



Lezoko Unibertsitateko Udala

ZER BERRI

LEZON

LEZOKO UDAL ALDIZKARIA REVISTA MUNICIPAL DE LEZO

# HERRI ESKOLAKO “HARMONIA GUNEA” EZAGUTZEN DUZU?

¿CONOCES EL ESPACIO “HARMONIA GUNEA” DE LA HERRI ESKOLA?



11'

URTARRILLA 2022 ENERO

LEZOK III. BERDINTASUN  
PLANA AURKEZTU DU  
LEZO PRESENTA  
EL III. PLAN DE  
IGUALDAD

pg. 4

BERTAKO MERKATARITZA  
SUSTATZEN JARRAITUKO  
DU UDALAK

EL AYUNTAMIENTO  
CONTINUARÁ  
IMPULSANDO EL  
COMERCIO LOCAL

pg. 7



DESKARGATU ETA IRAKURRI  
ALDIZKARIA ZURE MUGIKORREAN  
DESCARGA Y LEE LA  
REVISTA EN TU MÓVIL

- [@LezokoUdala](#)
- [@LezoUdala](#)
- [@lezo\\_udala](#)
- [@lezo\\_kultura](#)

Lezoko Udalak  
Gurutze Santuaren Plaza, 1  
20100 Lezo  
943 524 650  
[www.lezo.eus](http://www.lezo.eus)



## Urte berriari hasiera eman diogu

## Le damos la bienvenida a un nuevo año

Jesus Mari Martiarena  
Lezoko Alkatea

Gogotsu eta indarrez ekin diogu urte berriari Lezon. Gabonak ospatu ditugu eta lanera bueltatzeko garaia iritsi da.

COVID-19ak sortutako pandemiaren aurka borrokan jarraitzen dugu eta segurtasun neurriak zaindu behar ditugu. Pandemiaren hasierarekin Zer berri LezOn aldizkaria eten egin zen. Ia bi urte ondoren, poz pozez, proiektu honi berriz ekin diogu.

2022.urte horretan, ahal den neurrian, lezoaren bizi kalitatea hobetzen jarraituko dugu herrian. Kultur egitarau zabala prestatu dugu ekaina bitartean: kontzertuak, antzerkia, literatura, zinema...

Kirola sustatzen jarraituko dugu eta gai honen inguruan nobedadeak plazaratuko ditugu laster.

Hirigintzan hainbat obra garrantzitsu aurrera doaz: gazteentzako zuzkidura-etxebizitzak alokairuan eta osasun-zentro berriko obrak adibidez.

Gizarte zerbitzuak ere hobetzen goaz eta tokiko merkataritza bultzatzen jarraituko dugu.

Azken bi urteak gogorrak izan dira baina lan eginez, aurrera aterako gara denok batera. Urte berri on denoi!

Arrancamos el nuevo año con ganas y fuerza en Lezo. Hemos disfrutado lo que hemos podido en Navidad y ha llegado la hora de volver al trabajo.

Seguimos luchando contra la pandemia generada por la COVID-19 y debemos respetar todas las medidas sanitarias. Precisamente se tuvo que paralizar la impresión y edición de esta revista debido a la pandemia. Casi dos años más tarde, volvemos a trabajar en este proyecto tan bonito.

En este 2022, en la medida de lo posible, trabajamos para mejorar la calidad de vida de los y las lezoarras. Para ello, hemos preparado un amplio programa cultural desde enero hasta junio: conciertos, teatro, literatura, cine...

Seguimos fomentando el deporte y en breve sacaremos a la luz novedades en torno a este tema.

En urbanismo también, avanzan obras importantes como las viviendas dotacionales en alquiler para jóvenes y las obras del nuevo ambulatorio.

Estamos mejorando los servicios sociales y continuamos impulsando el comercio local.

Los últimos dos años han sido duros, pero trabajando mucho, lograremos salir todos juntos y juntas adelante. ¡Feliz 2022!



## Altamirako bigarren igogailua martxan En marcha el segundo ascensor de Altamira

Altamirako lehenengo igogailuaren beharra eta arrakastaren ostean, bigarren igogailua egiteko proiektua martxan da. Lezoko bizilagunek behin baino gehiagotan eskatu duten zerbait da eta Lezoko Udalak bizilagunen eskaerak bete nahi ditu.

Etorkizunean hirugarren igogailu bat eraikitzea espero da.

Después de un proceso de participación realizado por el Ayuntamiento de Lezo en la legislatura anterior, los ascensores de Altamira fueron la demanda más generalizada por la ciudadanía. Con este segundo ascensor se quiere seguir mejorando la accesibilidad a Altamira, tanto al barrio como al instituto. Servirá para conectar la parte superior de las piscinas con el parque, conectará, además, con el centro de acogida. Está previsto que las obras comiencen en breve y es un proyecto muy importante para el pueblo de Lezo.

En un futuro el objetivo es el de crear un tercer ascensor, en la zona más alta.

# Emakume korrikalariak

Neguan ere, emakume korrikalariak martxan!

Aunque sea invierno, ¡las mujeres corredoras no paran!



Lezoko Udalak jarduera fisikoa eta kirola bultzatzen jarraitzen du beti. Azken hilabeteetan ekimen berri bat antolatu du, herriko emakumeei zuzendua berdintasun eta kirola sailen eskutik eta MuittuLezo proiektuaren barnean dagoena.

"Korrika Saioak" antolatudira astelehenero 19:00etan. Koldobike Gezala Frontoian (Bekoerrotako kiroldegia) hasiera dute.

Emakumea eta kirola uztartzearen beharra ikustetik dator ideia hau. Antolatzaileak Jon Amiama Jauregi eta Maialen Pikabea Huete dira. Elkarrizketa bat egin diegu udaleko webgune eta LezOn aldizkarirako:

- Kaixo Jon eta Maialen, ekimen berri hau nola eta zergatik sortu da?

- Emakumea eta kirola uztartzearen beharra ikustetik dator. Lehen saioa aitzakia izatea nahi dugu, emakume ezberdinak elkartu daitezen kirolaren bueltan. Kirola hainbatetan helburutzat jartzen da, honelakoekin ordea ikusarazi nahi dugu eraldaketarako erreminta ere izan daitekeela, jardueraz haratago doala sinisten dugu. Pasaian ere hasiak dira eta Lezora ekarri eta ezartzea interesgarria iruditu zitzai gun, hor gure erronka.

- Nori zuzendua dago? Lezon bizi behar dira?

- Lezoko udal programa da, MuittuLezo estrategia barnean kokatzen dena, hortaz, hasiera batean emakume lezoarrei bideratua legoke.

- Edozein adinetako emakumeak aurkeztu daitezke? Inoiz korrika egin ez baidu ere, gerturatzen aukera duzu?

- Bai noski, esan bezala ez dago mugarik. Edozein mailako emakumeak etor daitezke. Aurrez ibili gabekoak, baita talde

dinamikaren parte izan nahi dutenak eta esperientzia handia dutenak ere bai. Emakume orori irekia, helburua edozein dela. Hor egongo da Maialenak eskua eta lana, talde anitz horretan guztiekin izatean leku. Lehen urrtasa eman ez duten horiengana arreta berezia jarri nahi dugu. Korrika ez da egun batetik bestera ikasten, baina talde giro onean, ariketa ezberdinak, oinez-korrika tartekatuz eta pixkanaka aurrera egitean datza, ondo sentituz eta egiten den horrekin gozatuz. Azken emaitza baino prozesuan zehar gustura izatea bezalakorik ez dagoela uste dugu, ez duzu uste?

- Zeintzuk dira ekimen honen helburuak?

- Hiru ditugu nabarmendu nahi ditugunak: Lehena, partaideek astelehenero 19:00ak iristeko ilusioa izatea, gustura etortzea, alegia. Aisiaidzia denez, ondo pasatzeko ikuspegia gakotzat dugu. Bigarrenak, emakumeei korrika egiteko erreminta, baliabide eta ezagutzak helaraztea euren egunerokoan autonomia izan dezaten, ahalduntze prozesua kirolari begira azken finean. Hirugarrenik, eta azkenik, ohitura osasuntsuak sustatzea udalerrian eta bertakoekin. Beste nolabait esanda, norbanakoa nahiz ingurua modu ezberdin batean ikusteko aukera eskaintzea.

- Animatzen diren emakumeak, zer egin behar dute?

- Astelehenetan, 19:00etan, Bekoerrotako kiroldegiaren atzealdean dagoen Koldobike Gezala frontoira gerturatu behar dira. Honetarako, informazio gehiago behar izanez gero [koz@lezo.eus](mailto:koz@lezo.eus) edota 663.228.031 telefonoak dituzte eskura, atsegina handiz hartuko ditugu zalantzak argitzeko. Ahaztu aurretik, adierazi doakoa dela eta ez dagoela ikasturteko konpromisorik, hau da, etorri lehen egunean, probatu eta erabaki hurrengo asteari begira, baina probatu.

3



**M**  
KORRIKALARI

El Ayuntamiento de Lezo sigue impulsando la actividad física y el deporte. En los últimos meses ha organizado una nueva iniciativa dirigida a las mujeres del pueblo de la mano de los departamentos de igualdad y deporte y que se enmarca dentro del proyecto MuittuLezo.

Las sesiones se organizan todos los lunes a las 19:00 horas. El punto de salida es el Frontón Koldobike Gezala (polideportivo Bekoerrotako).

Esta idea surge de la necesidad de compaginar la figura de la mujer y el deporte. Jon Amiama Jauregi, orientador KOZ, y Maialen Pikabea Huete, responsables del proyecto, son los organizadores de la iniciativa.

“Queremos que esta quedada semanal sirva de excusa para que diferentes mujeres se junten a hacer deporte. A veces el deporte se pone como objetivo, pero con esto queremos hacer ver que también puede ser una herramienta de transformación, creemos que va más allá de la actividad”.

No existen límites para participar en estas sesiones. La iniciativa está abierta a toda mujer sea cual sea su nivel.

Por lo tanto, se invita a todas las mujeres de Lezo a participar y probar este proyecto.

# III. Berdintasun Plana:

**Lezoko Emakume eta Gizonen Berdintasunerako III. Plana martxan**

En marcha el III. Plan para la Igualdad de Mujeres y Hombres de Lezo



Lezoko Unibertsitateak Emakume eta Gizonen Berdintasunerako III. Plana aurkeztu du. Lanketa apiriletik azarora bitartean eginda eta dokumentua udaleko webgunean dago eskuragarri. Lan guztila, II. Planaren balorazioaren eta herritarren diagnostikotik abiatuta egin da. Guztira, III. Plan honen sorkuntzan 192 lezoarrek parte hartu dute; 106 emakume eta 84 gizon.

Lezoko Udaletxearen ingenieros y técnicos, comunicaciones, personal administrativo, personal de servicios, personal de administración y dirección, personal de mantenimiento y limpieza, personal de seguridad, personal de atención a personas con discapacidad, personal de atención a personas mayores, personal de atención a personas con discapacidad intelectual, personal de atención a personas con discapacidad física, personal de atención a personas con discapacidad visual, personal de atención a personas con discapacidad auditiva, personal de atención a personas con discapacidad mental, personal de atención a personas con discapacidad intelectual y personal de atención a personas con discapacidad física.

Idoia Lekue aholkulariak, Ainhoa Irazuaren laguntzarekin, III. Plan honen nondik norakoak azaldu zituen:

Planak 4 ardatz nagusi ditu eta 50 ekintza zehatzetan banatua dago. Lau urteko epealdia du, 2025era arte, baina aldaketak eta eguneraketak egingo dira urtero. Emakunderen oniritzia lortu eta

Martxoko Udalbatzan onartzea espero da.

Ardatzen barruan, lehenak udalaren jardunarekin dauka harremana, "Gobernu Ona" deituriko ardatza. Bertan jasota dago berdintasunaren aldeko compromiso politikoa eta teknikoa handitu behar direla, eta barne mailako lan prozeduretan, genero ikuspegia txertatu behar dela.

Bigarren oinarria "emakumeen ahaldunzearena da", maila pertsonalean, kolektiboan, sozialean eta politikoen. Aniztasuna kontuan hartuko da aratz horren barruan.

Hirugarren zutabeak "herritarren egunerokoarekin" zerikusia du: ekonomia eta gizartearen antolakuntza eraldatzea, eskubideak bermatzeko.

Laugarren ardatzean "indarkeria matxitaren" gaia lantzen da: biktimei arreta hobetzeko compromisoa hartu du udalak, eta indarkeria horren gaineko ezagutza eta sensibilizazioa handitzeko nahia adierazi da lanketa honetan. COVID-19ak sortutako pandemiaren inguruuan ere gozoeta egin da plan berrian.

El Ayuntamiento de Lezo, antes de finalizar el año 2021, presentó el III. Plan para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

La elaboración de este plan se ha realizado entre abril y noviembre y el documento está disponible en la web municipal.

El Plan se estructura en 4 ejes principales y está dividido en 50 acciones concretas. Este trabajo tiene un periodo de cuatro años, hasta 2025 más o menos, aunque se podrán introducir modificaciones y actualizaciones anuales. Se espera obtener el visto bueno de Emakunde y aprobarlo después en el Pleno de Marzo aproximadamente.

En la presentación, además de los medios de comunicación, estuvieron la técnica de Igualdad Ainhoa Irazu, el alcalde Jesús Mari Martiarena, Idoia Lekue de la Asesoría de Igualdad Murgibar y Joxe Mari Iraola, participante del grupo de trabajo de elaboración del tercer plan.

Se trata de un plan fundamental para el Ayuntamiento de Lezo que por fin vio la luz y que irá actualizándose.

## Martxoaren 8a Emakumeen Nazioarteko Eguna.

MARTXOAK

Lezoko Udala, berdintasunaren alde lanean!

Egun honen inguruuan antolatzen ari diren ekitaldi guztiak, [www.lezo.eus](http://www.lezo.eus) eta udaleko sare sozialen argitaratuko dira.



# Alderdi politikoak

5



Mundu osoan 2020. urteko martxotik aurrera bizitzen ari garen pandemiak oso gogor jo du mundua eta Lezo ere astindu egin du. Azken bi urte hauetan, segurtasun, higiene, distantzia, aforo eta osasun neurri guztiak bermatuta, proiektuak eta ekitaldiak sortzen eta aurrera eramatzen jarraitu dugu udal gobernutik.

2022an gaude dagoeneko eta lezoarrak hobetzeko dozenaka proiektu jarriko ditugu martxan datozen hilabeteetan. Altamirako lehenengo igogailuaren beharra eta arrakastaren ostean, bigarren igogailua egingo dugu dudarik gabe. Bizilagunen bizi kalitatea hobetu nahi dugu. Hirugarren batean ere pentsatzen ari gara.

Olatzarren etxebizitzak egingo ditugu, obrak aurten hasiko dira gainera. Lehendabizikoak 30 libreak izango dira eta dagoeneko guztiak saldu dira, oso albiste ona. Bigarren fasean babes ofizialeko 33 etxebizitza eraikiko dira eta 24 tasatuak. Herrian dagoen etxebizitza premia asetzeko balioko du proiektu handi honek.

Gazteentzako zuzkidura-etxebizitzen obra aurrera doa ere gutxinaka. Gainera, osasun-zentro berria eraikiko da eraikin berdinean. 290 metro karratu dituen batetik, 786 metro karratuko zentro baterako saltoa egingo du herriko osasun zerbitzuak. Inoiz baino gehiago zaindu behar dugun sektorea da. Bertan egiten duten profesionalei ere eskerrak eman nahi dizkiegu egiten ari diren lan guztiagatik: txertaketak, errebisioak, PCR probak...

Ostalaritza eta komertzioentzako kanpaina berriak egingo dira, neguan bonuen kanpaina indarberritu den bezala.

URA agentziak, Eugenio de Ochoa kaletik pasatzen den Olazar ibaiko estaldura kendu eta ingurua naturalizatzeko obrak hasi ditu. Uholdeak ekidin eta garajeetan sortzen diren ur filtrazioak laguntzeko helburua izango dute.

Eta bukatzeko, udaletxeen ere obra bat martxan jarriko dugu. Legearekin bat egin eta mugikortasuna bermatzeko igogailu bat jarri nahi dugu.

Lezoar guztien bizi kalitatea hobetzen jarraituko dugu datozen hilabeteetan.

Ura Wall Streeten kotizatzen hasi ziren 2020ko abenduan. Ura munduko altxorra, egungo eta etorkizuneko "petrolia".

Ur baliabideari dagokionez, Lezok gauza handia du: Jaizkibelgo ura. Iraganean egindako lan eta inbertsioei esker, egun, Lezoko Udala hainbat ur-azpiegituraren titular da. Gaur egun, Lezoko ur kontsumoaren %35 ur propioa dugu, Jaizkibelek doan ematen diguna, hain zuzen. Nola eman diezaiokegu Lezok duen pribilegio hori inori? Bada, bai, EAJ-PSE Udal gobernuak Añarberri eman nahi dio eta herriarena den ur hori Añarberri eroski beharko diogu.

EH Bilduk, herriko baliabideak eta haien kudeaketak udalaren esku egon behar dutela uste du. Etorkizunean ura bezala hain oinarrizkoa eta baliotsua izango den baliabideen kudaketarako autonomia ahalik handiena izateko eta herriko interesen aurka joka dezaketen menpekotasunak saihesteko.

En diciembre de 2020 el agua empezaba a cotizar en Wall Street. El agua es el tesoro del mundo, el "petróleo" del presente y futuro.

En cuanto al recurso hídrico, Lezo tiene algo enorme: el agua de Jaizkibel. Gracias a los trabajos e inversiones realizadas en el pasado, en la actualidad el Ayuntamiento de Lezo es titular de diversas infraestructuras hídricas. En la actualidad, el 35% del consumo de agua de Lezo es agua propia que Jaizkibel nos proporciona gratuitamente. ¿Cómo podemos conceder a nadie ese privilegio que tiene Lezo? Pues sí, el gobierno municipal PNV-PSE quiere dárselo a Añarbe y ese agua que es del pueblo tendremos que comprárselo a Añarbe.

Desde EH Bildu creemos que los recursos de la localidad y su gestión deben estar en manos del Ayuntamiento. Tener la máxima autonomía en la gestión de unos recursos que en el futuro serán tan básicos y valiosos como el agua y evitar las dependencias que puedan jugar en contra de los intereses del pueblo.

El año 2021 ha sido un año duro como consecuencia de la COVID-19. Su impacto humano, social y económico ha supuesto un enorme desafío para Lezo como comunidad.

El PSE-EE tiene como centro de sus preocupaciones cubrir las necesidades de las personas a la vez que cuidar el tejido social y económico del municipio.

Así, los socialistas de Lezo, como miembro del Equipo de Gobierno, hemos impulsado las medidas necesarias para minimizar las consecuencias urgentes de la pandemia, a la vez que, mirando al futuro, hemos realizado actuaciones para apoyar la reactivación económica y proteger a aquellos vecinos y vecinas y colectivos más sensibles.

El año 2022 se presenta con incertidumbre, pero Lezo tiene ganas de seguir avanzando y el PSE-EE seguirá trabajando por un pueblo más verde, inclusivo y amable.

El Ayuntamiento contará con un presupuesto anual importante que además de permitir ofrecer una gran protección social a las familias que lo necesiten, para que nadie se quede atrás, mejorará la calidad de vida de los y las lezoarras con mejoras en los servicios públicos y con inversiones en los diferentes barrios del municipio.

Aralar kalean eraikiko den osasun-zentroa eta gazteen emantzipazioa bultzatuko duten 52 zuzkidura-apartamenduak eta Altamirako igogailu berriaren eraikuntza Iñaki Arriola sailburu sozialistak zuzentzen duen Etxebizitza Sailak finantzatuko ditu. Oso gertakari garantzitsuak izango dira. Eugenio Ochoa kaleraren parean dagoen Olatzar errekaren naturalizazioa eta Berdintasun eta Mugikortasun Jasangarriko planetan jasotako jarduerak gauzatzea ere helburu garantzitsuak dira datozen hilabeteetan

Lezo 2030 Agenda errealtate bat izango da eta herri jasangarriagoa eta berdintasuna sustatzeko tresna bihurtuko dela argi dauagu.

# HERRI ESKOLA

**"Harmonia gunea" Herri Eskolako espacio magikoa**

**"Harmonia gunea" un espacio mágico en la Herri Eskola**



Lezoko Herri Eskolak, Lezoko Udalaren babesarekin, **"Harmonia gunea"** sortu eta inauguratu egin du. Euskal Herria mailan eraikitzen den lehendabiziko da eta konfinamenduan sortutako ideia politikoa bat egia bihurtu dute.

Haurrentzat zuzendua eta itsasoan oinarritutako paraje eder hau prentsaren aurrean aurkeztu egin zen.

Aurkezpenean, Olatz Aldabe (Herri Eskolako zuzendaria), Jesus Mari Martiarena (Lezoko alkatea) eta Jokin Bildarratz (Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailburua) egon ziren.

Lezoko Udaleko talde politikoen (EAJ-PNV, EH BILDU eta PSE-EE) ordezkariak, teknikariak, herriko eragileak eta guraso elkarteko kideak ere gerturatuz ziren ekitaldira.

Harmonia gunea "XYZ diseño integral" Iker Linazasoro eta Xanti Solano artistek

sortu dute. Ikerren ustez "behin eta berri eskerrak eman nahi dizkiogu Herri Eskola eta udalari gugan jarri duten konfiantzagatik. Lezok espresio artistikoari ematen dion bultzada txalotu behar dugu. Lujo bat izan da proiektu hau sortu eta aurrera eramatea. Haurrak bezero zintzoenak direla argi dago, haien iritziak oso aberasgarriak dira guretzat. Haurrek gozatzeko eremu bat sortzea oso pozgarria izan da. Gainera, Herri Eskola eta udalarekin izan dugun harremana oso ona izan da, ez digute trabarik jarri eta lan egiteko askatasun handia izan dugu".

Lezoko Herri Eskolak erabilera desberdinak emango dizkio eremu honi. Aipatu beharra dago ere, mobiliarioa Mimbeak enpresak sortu duela. Aurkezpeneko bideoa eta argazkiak udaleko sareetan ikusi daitezke.

La Herri Eskola de Lezo, con el apoyo del Ayuntamiento de Lezo, ha creado el espacio "Harmonia Gunea". Es el primer espacio de esta índole que se construye en Euskal Herria y se trata de una bonita idea surgida durante el confinamiento y que se ha podido hacer realidad.

Este bello y mágico espacio está dirigido al público infantil y basado en el mar.

En la presentación estuvieron Olatz Aldabe (directora de Lezoko Herri Eskola), Jesús Mari Martiarena (alcalde de Lezo) y Jokin Bildarratz (Consejero de Educación del Gobierno Vasco), entre otros asistentes.

También estuvieron presentes representantes de los grupos políticos del Ayuntamiento de Lezo, técnicos del ayuntamiento, agentes del pueblo y miembros de la asociación de padres y madres Hezikuntza.

"Harmonia Gunea" ha sido creado por los artistas Iker Linazasoro y Xanti Solano de diseño integral XYZ. Iker quiere "agradecer a Lezoko Herri Eskola y al ayuntamiento la confianza que han depositado en nosotros. Tenemos que aplaudir el impulso que dan a la expresión artística en Lezo. Ha sido un lujo crear y llevar a cabo este proyecto. Está claro que los niños y niñas son los clientes más honrados, sus opiniones son muy enriquecedoras para nosotros. Crear un espacio para que los y las más pequeñas disfruten ha sido una gran satisfacción".

La Herri Eskola de Lezo dará diferentes usos a esta zona. También hay que señalar que el inmobiliario ha sido creado por la empresa Mimbeak y que el vídeo de la inauguración se puede ver en las redes sociales del ayuntamiento.

# Berriak

**“Bonuen kanpainak gure produktuei garrantzia eman die”**

**“La campaña de bonos pone en valor nuestros productos”**

Patxi Realek, LEZOKOAK elkarteko presidenteak, argi dauka: “Koronabirusak sortutako normaltasun berriak aldaketa asko ekarri ditu, bai negozioen jabeentzat, bai langileentzat, eta ondorioz, baita bezeroentzat ere.

Gure lokalak pandemiaren prebentzio-neurrietara egokitu behar izan ditugu, eta pixkanaka erritmo ekonomikoa berreskuratzen saiatzen ari gara, gure etorkizuna jokoan dagoela jakinda.

Egoera hau berria da guztiotzat, eta horregatik, indarrak batu eta Lezokoak elkartea sortzea erabaki genuen. 40 bazkide baino gehiago gara”.

“Estamos muy agradecidos por el apoyo recibido y somos conscientes del esfuerzo que hacen los y las lezoarras al consumir en el pueblo.

Este año, hemos vuelto a poner en marcha la campaña de bonos. Una campaña que ha puesto en valor nuestros productos, tiendas, bares y servicios” finaliza el presidente.

7



## BERPIZTU laguntza berriak langabeak eta enpresak laguntzeko

Nuevas ayudas BERPIZTU para apoyar a personas desempleadas y empresas

Laguntza hauei esker, 96 langabeturen kontrataazioa ahalbidetuko da, gizarte-bazterketa arriskuan dauden pertsonei laguntza eskainiko zaie, pertsona langabeentzako prestakuntza-eskaintza finantzatzeko laguntzak emango dira eta empresa berrien sorrera eta empresa-ondorengotza sustatuko da, enplegu-aukera berriak sortzen lagunduz.

2 milioi euro baino gehiago bideratu dira Eusko Jaurlaritzako Lan eta Enplegu sailaren finantzazioari esker.

Laguntzei buruzko informazio zehatza oarsoaldea.eus webgunean aurkitu daiteke.

Con estas ayudas del programa Berpiztu se facilitará la contratación de 96 personas desempleadas, se ayudará a personas en riesgo de exclusión social, se financiarán acciones formativas dirigidas a personas desempleadas y se fomentará la creación de nuevas empresas.

## Ludotekako obrak amaitu dira

Terminadas las obras de la ludoteca

Lezoko Ludotekaren erabilera aztertu ondoren, aretoan obrak egitea erabaki zen azken hilabeteetan.

Espazioaren antolaketa berria egin da, egurrezko harmailak jarri dira eta jolas handien uztarketa bultzatu: ping-pong, futbolina... Komunak ere eraberritu egin dira.

Lezoko Udalak argi dauka: Ludotekaren ezaugarria jolasa eta jostailuak sustatzea. Hau guztia euskara hizkuntzaren balore sinboliko-afektiboa landuz eremu ludiko ez formalean eta profesionalen talde egonkor eta motibatu batek kudeatua.

Tras analizar el uso y estado de la Ludoteca de Lezo, se han llevado a cabo obras de mejora durante los últimos meses. Se ha reorganizado el espacio, se han colocado gradas de madera y se ha potenciado la utilización de grandes juegos: ping-pong, futbolín...





Lezoko  
Unibertsitateko  
Udalak



# AGENDA *Kulturala*

2022 //  
URTARRILA  
EKAINA

|   |  |   |   |  |  |
|---|--|---|---|--|--|
| <br>URTARRILAK 5<br>KUIKUI                      | <br>OTSAILAK 4<br>GANBARA<br>DOINUAK           | <br>OTSAILAK 19<br>BERTSO SAIOA               | <br>MARTXOAK 13<br>LUZ QUEBRADA             | <br>APIRILAK 2<br>TANGOSOPHY                     | <br>MAIATZAK 6<br>20.000 LEGOA               |
| <br>URTARRILAK 9<br>MI NOMBRE ES<br>NINGUNO     | <br>OTSAILAK 6<br>LUBAKI<br>LAINOTSUA          | <br>OTSAILAK 20<br>PORNO                      | <br>MARTXOAK 18<br>PINOCCHIO                | <br>APIRILAK 3<br>ANA MASA: LA<br>FLOR           | <br>MAIATZAK 8<br>WINONA &<br>GRACE          |
| <br>URTARRILAK 15<br>KRANSTON<br>IKASTETXEA     | <br>OTSAILAK 10<br>LEIHO ZIKIN,<br>ZERU GARBI  | <br>OTSAILAK 22<br>ZETA-ZETA 2                | <br>MARTXOAK 19<br>AMA NORA<br>GOAZ?        | <br>APIRILAK 9<br>IGELEN<br>ERRESUMA             | <br>MAIATZAK 14<br>D'ORTAGNAN<br>ETA HIRU... |
| <br>URTARRILAK 21<br>LEIHOAK                    | <br>OTSAILAK 12<br>SABLEHORTZ<br>KAPITAINA     | <br>OTSAILAK 23<br>EGUNERO HAS-<br>TEN DELAKO | <br>MARTXOAK 24<br>LA BASU:<br>GERRA        | <br>APIRILAK 9<br>URAK ASKE                      | <br>MAIATZAK 19<br>ZETA-ZETA<br>FINALA       |
| <br>URTARRILAK 23<br>LEHENDAKARI<br>GAIA        | <br>OTSAILAK 12<br>BOLANTE BA-<br>TEN HISTORIA | <br>MARTXOAK 6<br>FAKE                        | <br>MARTXOAK 27<br>BESARKADA                | <br>APIRILAK 10<br>ARIMA                         | <br>MAIATZAK 22<br>FRESA Y<br>CHOCOLATE      |
| <br>URTARRILAK 25<br>A ESTE LADO<br>DEL PARAISO | <br>OTSAILAK 13<br>YERMA                       | <br>MARTXOAK 10<br>EMADAN                     | <br>MARTXOAK 27<br>APIRILAK 10<br>LESINU    | <br>APIRILAK 21<br>ZETA-ZETA 3                   | <br>MAIATZAK 31<br>LA URUGUAYA               |
| <br>URTARRILAK 27<br>ZETA-ZETA 1                | <br>OTSAILAK 17<br>BIDEA IPAR+<br>ETXEA        | <br>MARTXOAK 12<br>STARDOG ETA<br>TURBOCAT    | <br>MARTXOAK 29<br>HAMNET                   | <br>APIRILAK 24<br>HAMAIIKA                      | <br>EKAINAK 18<br>ORRATX TXIKI               |
| <br>URTARRILAK 30<br>HIRU                       | <br>OTSAILAK 18<br>AIOKO                       | <br>MARTXOAK 12<br>CHOLITAS                   | <br>APIRILAK 1<br>ZUHAITZAK<br>LANDATZEN... | <br>APIRILAK 27<br>SEI PERTSONAIA<br>AUTORE BILA | <br>UZTAILAK 2-3<br>AY, KARMELA              |

HAUR ANTZERKIA  
TEATRO INFANTIL

ANTZERKIA  
TEATRO

DANTZA  
DANZA

MUSIKA  
MÚSICA

HAUR ZINEMA  
CINE INFANTIL

ZINEMA FAMILIAN  
CINE FAMILIAR

LITERATUR  
SOLASALDIAK  
CHARLAS LITERARIAS

DANTZA SORTZEN  
CREACIONES  
COREOGRÁFICAS